

Дата

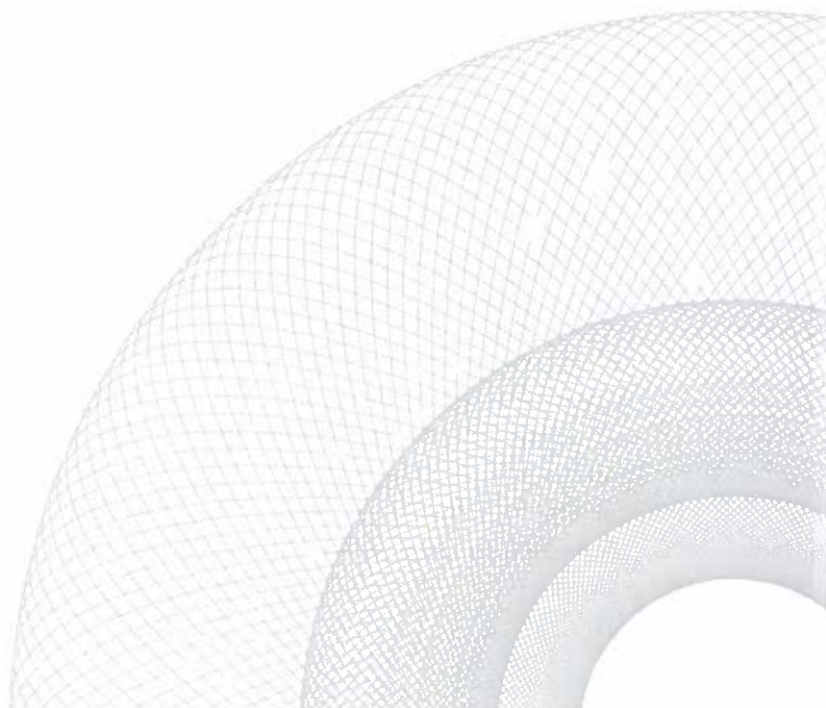
---

Date

---

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ  
на „Карго Нова“ ЕООД

INCORPORATION DEED  
of Cargo Nova EOOD



Настоящият учредителен акт е приет с решение на Сигфрид Хегелман, гражданин на \_\_\_\_\_, роден на \_\_\_\_\_ г., едноличен собственик на капитала на „Карго Нова“ ЕООД („Дружеството“).

The present incorporation deed was adopted with a resolution of Siegfried Hegelmann, citizen of \_\_\_\_\_, born on \_\_\_\_\_, sole owner of the capital of Cargo Nova EOOD (the "Company").

## ЧАСТ ПЪРВА: ОБЩА ЧАСТ

### 1 ФИРМА

Дружеството е учредено и съществува като еднолично дружество с ограничена отговорност с фирма „Карго Нова“ ЕООД. На латиница фирмата ще се изписва като Cargo Nova EOOD.

### 2 СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

Седалището и адресът на управление на Дружеството е: гр. София, п.к. 1504, р-н „Оборище“, ул. „Сан Стефано“ №22, вх. Учебен център на комплекс Сан Стефано Плаза, ет. 2.

### 3 ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Дружеството има следния предмет на дейност:

Закупуване на стоки с цел продажбата им на крайни потребители или други стопански субекти, посредническа дейност в областта на търговията, услугите и производството, управление на счетоводството, складиране и спомагателни дейности в областта на транспорта, товарен автомобилен транспорт, извършван с превозни средства с общо тегло до 3,5 т, включително ремарке, отдаване под наем на движимо имущество, дейности на бизнес, организационни и икономически консултанти, рекламни и маркетингови услуги, проучване на пазара и общественото мнение, издателска дейност, полиграфическо производство и книгоиздаване, компютърни услуги и услуги, свързани с компютърна обработка на данни, отдаване под наем на недвижими имоти, свързано с предоставянето на други услуги, различни от основните, свързани с отдаването под наем, административни услуги, международен автомобилен транспорт на стоки под наем или

## PART ONE: GENERAL

### 1 COMPANY NAME

The Company is incorporated and exists as a solely owned limited liability company under the company name „Cargo Nova“ EOOD. In Latin letters the name of the Company shall be written, as follows: Cargo Nova EOOD.

### 2 REGISTERED SEAT AND BUSINESS ADDRESS

The registered seat and address of the Company shall be: Sofia, 1504, Oborishte District, 22 San Stefano Str., Entrance Training Center of San Stefano Plaza Complex, fl. 2.

### 3 SCOPE OF ACTIVITY

The Company shall have the following subject of activity:

Purchase of goods for the purpose of selling them to the final consumers or other business operators, intermediary activity in the field of trade, services, production, accounting management, storage and auxiliary activities in transport, freight road transport carried out by vehicles with a total weight of up to 3.5t, including a trailer, rental of movable property, activities of business, organizational and economic consultants, advertising and marketing services, market research and public opinion, publishing, polygraphic production and bookmaking, computer services and services related to computer data processing, real estate rental associated with the provision of other than basic services related to the rental, administrative services, international transport of goods by road for hire or for payment, further, the Company may take any steps and conduct all business liable to directly or indirectly promote its object.

срещу заплащане, освен това Дружеството може да предприема всякакви стъпки и да извършва всякаква стопанска дейност, която може пряко или косвено да подпомага предмета му на дейност.

## 4 СРОК

Дружеството се учредява за неопределен срок.

## 5 ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА

Едноличен собственик на капитала на Дружеството е Сигфрид Хегелман, гражданин на \_\_\_\_\_, роден на \_\_\_\_\_ г.

## 6 КАПИТАЛ

**6.1** Капиталът на Дружеството да бъде 2,000 (две хиляди) лева, разпределен в 2,000 (две хиляди) дяла с номинална стойност 1 (един) лев всеки.

**6.2** Капиталът на Дружеството е изцяло записан и внесен от едноличния собственик преди регистрацията на Дружеството в Търговския регистър.

## ЧАСТ ВТОРА: ОРГАНИ И УПРАВЛЕНИЕ

### 7 ОРГАНИ

Органи на Дружеството са:

1. Едноличният собственик на капитала; и
2. Един или повече управители.

### 8 КОМПЕТЕНТНОСТ НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА

**8.1** Едноличният собственик на капитала има право да:

- 8.1.1 приема, изменя и допълва Учредителния акт;
- 8.1.2 приема и изключва съдружници, дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов член;
- 8.1.3 приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане;
- 8.1.4 взема решения за намаляване и увеличаване на капитала;

## 4 TERM

The Company is incorporated for an indefinite term.

## 5 SOLE OWNER OF THE CAPITAL

The sole owner of the capital of the Company is Siegfried Hegelmann, citizen of \_\_\_\_\_ born on \_\_\_\_\_.

## 6 CAPITAL

**6.1** The capital of the Company shall amount to BGN 2,000 (two thousand), divided into 2,000 (two thousand) shares each with nominal value of BGN 1 (one).

**6.2** The capital of the Company is fully subscribed and paid-in by the sole owner prior to the registration of the Company in the Commercial Registry.

## PART TWO: BODIES AND MANAGEMENT

### 7 BODIES

The Company's bodies shall be:

1. The sole owner of the capital; and
2. One or more managing directors.

### 8 POWERS OF THE SOLE OWNER OF THE CAPITAL

**8.1** The sole owner of the capital shall have the power to:

- 8.1.1 adopt, amend and supplement the Incorporation Deed;
- 8.1.2 accept and expel shareholders and provide consent on any transfer of shares of the Company to third parties;
- 8.1.3 approve the annual financial statements and the balance sheet and resolve on distribution of the profit;
- 8.1.4 resolve on decrease and increase of the capital of the Company;

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>8.1.5</b> избира управител(и), определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>8.1.5</b> appoint the managing director(s), determine their remuneration and release them from liability;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>8.1.6</b> взема решения за откриване и закриване на клонове и участие в други дружества;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>8.1.6</b> resolve on opening and closing of branches of the Company and participation of the Company in other companies;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>8.1.7</b> взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>8.1.7</b> resolve on acquisition and disposal of real estate and property rights over real estate;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>8.1.8</b> взема решения за предявяване искове на Дружеството срещу Управителя(ите) и назначава представител за водене на процеси срещу него;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>8.1.8</b> resolve on filing of claims on behalf of the Company against its managing director(s), and appoint representatives of the Company for such litigation procedures;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>8.1.9</b> взема решения за допълнителни парични вноски; и                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>8.1.9</b> resolve on making additional cash contributions; and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>8.1.10</b> взема решения по други въпроси, за които едноличният собственик е компетентен съгласно закона.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>8.1.10</b> resolve on other matters for which the sole owner is permitted by law.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>8.2</b> Решенията на едноличния собственик на капитала влизат в сила веднага, освен ако е предвидено друго. Решенията относно изменението и допълнението на Учредителния акт, или относно прекратяване на Дружеството влизат в сила след вписването им в Търговския регистър. Увеличаването и намаляването на капитала на Дружеството, приемането или изключването на съдружник, преобразуването на Дружеството, избора и освобождаване на управителя(ите), или назначаването на ликвидатор, имат действие от вписването в Търговския регистър. | <b>8.2</b> The resolutions of the sole owner of the capital shall take immediate effect, unless stipulated otherwise. Resolutions on amending and supplementing the Incorporation Deed, or on the Company's dissolution shall enter into force after their registration with the Commercial Registry. The increase or decrease of the Company's capital, accepting or releasing a shareholder, transformation of the Company, appointment or dismissal of the managing director(s), or appointment of a liquidator take effect upon their registration with the Commercial Registry. |
| <b>8.3</b> За взетите решения по 8.1.2, 8.1.4, 8.1.5, предложение първо и 8.1.7 се съставя протокол в обикновена писмена форма, като не е необходимо същият да бъде с нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>8.3</b> The minutes for resolutions under 8.1.2, 8.1.4, 8.1.5 first proposal and 8.1.7 shall be prepared in ordinary written form, without bearing a notary certification of the signatures and the content.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>8.4</b> Дружеството води протоколна книга за всички решения на едноличния собственик на капитала.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>8.4</b> The Company shall keep a file with all resolutions adopted by the sole owner of the capital.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| 9 УПРАВИТЕЛ(И). УПРАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 9 MANAGING DIRECTOR(S). MANAGEMENT AND REPRESENTATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.1 Управителят(ите) организира(т) и ръководи(ят) дейността на Дружеството съобразно закона и решенията на едноличния собственик на капитала.                                                                                                                                                                                                                                                                             | 9.1 The managing director(s) shall organise and manage the activity of the Company in accordance with the law and the resolutions of the sole owner of the capital.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 9.2 Когато има назначени двама или повече Управители, Дружеството се управлява и представлява поотделно от Управителите, освен ако едноличният собственик не е решил друго.                                                                                                                                                                                                                                               | 9.2 In case there is more than one Managing Director, the Company shall be managed and represented individually by the Managing Directors, unless the sole owner has decided otherwise.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 9.3 Управителят (Управителите) се съобразяват, спазват и изпълняват решенията на едноличния собственик.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 9.3 The Managing Director(s) shall adhere to the resolutions adopted by the sole owner at all times.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 9.4 В Търговския регистър се вписва името(ната) на управителя(те), който (които) представя(т) нотариално заверено съгласие с образец от неговия/техните подпис(и), както и начинът на представителство на Дружеството.                                                                                                                                                                                                    | 9.4 The name(s) of the Managing director(s), as well as their representation powers, shall be registered with the Commercial Registry, whereas the managing director(s) shall submit to the Commercial Registry his/their notarised written consent to manage the Company and a specimen of his/their signature.                                                                                                                                                                               |
| 9.5 Овластяването на управителя може да бъде оттеглено по всяко време и името му да бъде заличено от Търговския регистър.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 9.5 The sole owner of the capital can, at any time, withdraw its authorisation for the managing director, and deregister the latter from the Commercial Registry.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.6 Управителят може да поиска да бъде заличен от Търговския регистър с писмено уведомление до Дружеството. В срок до един месец след получаване на уведомлението Дружеството трябва да заяви за вписване освобождаването му в Търговския регистър. Ако Дружеството не направи това, управителят може сам да заяви за вписване това обстоятелство, което се вписва, независимо дали на негово място е избрано друго лице. | 9.6 The managing director can request their deregistration from the Commercial Registry by a written notification to the Company. In such a case, the Company shall, within one month after the receipt of the notification, deregister the managing director from the Commercial Registry, failing which the managing director shall be entitled to apply on their own for deregistration, which shall be registered regardless whether another person is appointed to their position or not. |
| 9.7 Отношенията между Дружеството и управителя се уреждат с договор за възлагане на управлението.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 9.7 The relations between the each of the managing directors and the Company shall be regulated by means of a management agreement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 9.8 Управителят е длъжен да уведоми писмено едноличния собственик,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9.8 The managing director shall be obliged to notify the sole owner immediately after the                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

веднага щом загубите надхвърлят 1/4 от капитала, както и когато чистата стойност на имуществото по чл. 247а, ал. 2 от Търговския закон спадне под размера на вписания капитал.

losses exceed 1/4 of the capital as well as the net assets value under Art. 247a, para. 2 of the Commercial Act falls below the registered capital amount.

## **10 ЗАБРАНА ЗА КОНКУРЕНТНА ДЕЙНОСТ**

**10.1** Без съгласие на Дружеството управителят няма право:

**10.1.1** от свое или от чуждо име да извършва търговски сделки;

**10.1.2** да участва в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност; и

**10.1.3** да заема длъжност в ръководни органи на други дружества.

**10.2** Ограниченията по т. 10.1 се прилагат, когато се извършва дейност, сходна с тази на Дружеството.

**10.3** При нарушаване на задълженията по т. 10.1 управителят(ите) дължи обезщетение за причинените на Дружеството вреди.

## **ЧАСТ ТРЕТА: ИЗМЕНЕНИЕ НА УЧРЕДИТЕЛНИЯ АКТ**

### **11 УВЕЛИЧАВАНЕ НА КАПИТАЛА**

Увеличаването на капитала се извършва чрез:

1. увеличаване на номиналната стойност на дяловете;
2. записване на нови дялове; и
3. приемане на нови съдружници.

### **12 НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА**

**12.1** Капиталът може да бъде намален до установения в закона минимум с решение за изменение на Учредителния акт при спазване на нормативните изисквания за това (предизвестие до кредиторите, вписване в Търговския регистър и др.).

## **10 PROHIBITION ON COMPETITIVE ACTIVITIES**

**10.1** Without the consent of the Company the managing director shall not have the right to:

**10.1.1** carry out business activity on his/their own behalf or on behalf of third parties;

**10.1.2** participate in unlimited and limited partnerships, as well as in limited liability companies; and

**10.1.3** hold a position in the managing bodies of other companies.

**10.2** The restrictions under item 10.1 of this article shall refer to business activity similar to that carried out by the Company.

**10.3** Upon breach of the prohibition under item 10.1 of this article, the managing director(s) shall indemnify the Company for any damage caused thereto.

## **PART THREE: AMENDMENT OF THE INCORPORATION DEED**

### **11 INCREASE OF THE CAPITAL**

The capital of the Company can be increased through:

1. increasing the par value of the shares;
2. subscription of new shares; and
3. accepting new shareholders.

### **12 DECREASE OF THE CAPITAL**

**12.1** The capital of the Company can be decreased down to the minimum required by the law upon respective amendment of the Incorporation Deed in accordance with the legal requirements therefore (notification to the creditors of the Company, registration with the Commercial Registry, etc.).

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>12.2</b> В решението се посочват целта на намаляването, размерът му и начинът, по който ще се извърши.</p>                                                                                                                                                                                                          | <p><b>12.2</b> The resolution on decrease of the capital shall contain the purpose of such decrease, the amount to which the capital shall be decreased and the method to decrease it.</p>                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>12.3</b> Намаляването на капитала може да се извърши чрез:</p>                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>12.3</b> The decrease of the capital can be carried out through:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>12.3.1</b> намаляване на стойността на дела в капитала;</p>                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>12.3.1</b> decreasing the par value of the shares;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>12.3.2</b> връщане на дела от капитала на прекратилия участието си съдружник; и</p>                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>12.3.2</b> repayment of the share of a shareholder having terminated his participation in the Company; and</p>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>12.3.3</b> освобождаване от задължение за внасяне неизплатена част на дела от капитала.</p>                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>12.3.3</b> releasing shareholders from liability for unpaid parts of their contributions against the shares subscribed.</p>                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>13 ПРЕДИЗВЕСТИЕ НА КРЕДИТОРИТЕ</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>13 NOTIFICATION TO THE CREDITORS</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>13.1</b> Решението за намаляване на капитала се представя в Търговския регистър и се обявява. С обявяването му се смята, че Дружеството е заявило, че е готово да даде обезпечение на вземанията или да изплати на кредиторите, които не са съгласни с намаляването, задълженията си към датата на обявяването.</p> | <p><b>13.1</b> The resolution on decreasing the capital of the Company shall be submitted to the Commercial Registry and shall be announced. Upon the announcement, the Company will be assumed to have declared that it is ready to secure or repay its debts as of the date of the announcement to any creditor who does not agree with the decrease of the capital.</p> |
| <p><b>13.2</b> Съгласието на кредиторите с намаляването се предполага, ако до 3 месеца от обявяването те не изразят писмено несъгласието си.</p>                                                                                                                                                                          | <p><b>13.2</b> The consent of the creditors with the decrease of the capital shall be presumed given, if they have not expressed their dissent in writing within 3 months following the announcement of the resolution.</p>                                                                                                                                                |
| <p><b>14 ВПИСВАНЕ НА НАМАЛЯВАНЕТО В ТЪРГОВСКИЯ РЕГИСТЪР</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>14 ENTRANCE OF THE CAPITAL DECREASE IN THE COMMERCIAL REGISTER</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>14.1</b> Изменението на Учредителния акт, с което се намалява капиталът, се вписва в Търговския регистър след изтичане срока по предходния член.</p>                                                                                                                                                                | <p><b>14.1</b> The amendment of the Incorporation Deed for decrease of the capital of the Company shall be entered with the Commercial Registry after the expiry of the term under the previous article.</p>                                                                                                                                                               |
| <p><b>14.2</b> Към заявлението за вписване се представят доказателства за спазване на изискванията по чл. 13 и писмена декларация на управителя(ите), че на кредиторите, които не са съгласни с</p>                                                                                                                       | <p><b>14.2</b> The application for registration of the amendment shall be supported by evidence for compliance with the requirements under the Art. 13 and a written declaration of the managing director(s) stating that the debts to all</p>                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>намаляването, са дадени обезпечения или е изплатен дългът.</p>                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>creditors having not consented to the decrease have been secured or repaid.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>15 ОТГОВОРНОСТ НА УПРАВИТЕЛЯ(ИТЕ)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>15 LIABILITY OF THE MANAGING DIRECTOR(S)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Ако представените от управителя(ите) данни за вписване на намаляването са неверни, той отговаря за причинените на кредиторите вреди до размера, до който те не са могли да се удовлетворят от Дружеството. Когато Управителя(ите) са няколко, те отговарят солидарно.</p>                                               | <p>If the data submitted by the managing director(s) for the purpose of registration of the capital decrease is untrue, they shall be held personally liable for the damage caused to the creditors of the Company up to the amount for which they remained unsatisfied by the Company. Where there are two or more managing director(s), they shall be jointly liable for such damage.</p> |
| <p><b>16 ИЗПЛАЩАНИЯ ПОРАДИ НАМАЛЯВАНЕТО</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>16 PAYMENTS IN CASE OF CAPITAL DECREASE</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>На едноличния собственик на капитала могат да се правят изплащания поради намаляване на капитала само след като намаляването бъде вписано в Търговския регистър и след като кредиторите, изразили несъгласие с намалението, са получили обезпечение или плащане.</p>                                                    | <p>Payments resulting from the capital decrease can be made to the sole owner of the capital only after the decrease has been entered with the Commercial Registry and after the creditors having dissented with the decrease have received payment or collateral.</p>                                                                                                                      |
| <p><b>ЧАСТ ЧЕТВЪРТА: ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>PART FOUR: WINDING-UP AND LIQUIDATION OF THE COMPANY</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>17 ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДРУЖЕСТВОТО</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>17 WINDING-UP OF THE COMPANY</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Дружеството се прекратява:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>The Company shall be wound-up upon:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. по решение на едноличния собственик на капитала;</li> <li>2. чрез сливане и вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност;</li> <li>3. при обявяване в несъстоятелност; и</li> <li>4. по решение на окръжния съд в предвидените от закона случаи.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. resolution of the sole owner of the capital;</li> <li>2. merger with, or acquisition by, a joint-stock company or another limited liability company;</li> <li>3. being declared bankrupt by the court; and</li> <li>4. resolution of the court where provided for in the law.</li> </ol>                                                          |
| <p><b>18 ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>18 LIQUIDATION OF THE COMPANY</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>При ликвидация ликвидатори на Дружеството са управител(ите), освен ако по решение на едноличния собственик е определено друго лице.</p>                                                                                                                                                                                 | <p>Upon liquidation of the Company, the managing director(s) shall be its liquidators, unless another person has been appointed by the sole owner of the capital.</p>                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>19 ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>19 CLOSING PROVISIONS</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>19.1</b> За неуредените в този Учредителен акт случаи се прилагат разпоредбите на</p>                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>19.1</b> To any matter not explicitly regulated in this Incorporation Deed, the provisions of the effective Bulgarian legislation shall apply.</p>                                                                                                                                                                                                                                    |

действащото  
законодателство.

българското

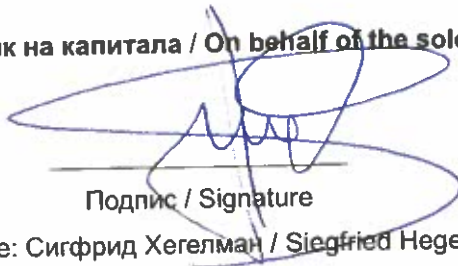
**19.2** При изменения или допълнения на Учредителния акт, извършени по предвидения за това ред, управителят(ите) отговаря за своевременното и точно актуализиране на текстовете му. Така актуализираните версии на този учредителен акт се представят от управителя за обявяване в Търговския регистър.

**19.3** Настоящият Учредителен акт е съставен в един оригинален двуезичен екземпляр на български и английски език. При противоречие между двата текста, предимство ще има българският.

**19.2** Where the Incorporation Deed has been duly amended or supplemented, the managing director(s) shall be responsible for the timely and exact update of its text. Such updated text shall be submitted by the managing director for registration with the Commercial Registry.

**19.3** This Incorporation Deed is executed in one bilingual original in Bulgarian and in English language. In case of any contradiction between the two versions, the Bulgarian one shall prevail.

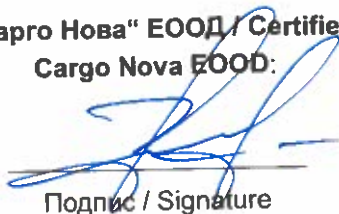
**За едноличния собственик на капитала / On behalf of the sole owner of the capital:**



Подпис / Signature

Име / Name: Сигфрид Хегелман / Siegfried Hegelmann

**Заверено от управителя на „Карго Нова“ ЕООД / Certified by the managing director of Cargo Nova EOOD:**



Подпис / Signature

Име / Name: Николай Крестов / Nicolai Crestov

